

PROZKOUMAVŠE TUTO ÚMLUVU S CELNÍM ZÁVĚROVÝM ŘÁDEM
A VZORCI A. A B. SCHVALUJEME A POTVRZUJEME JE.

TOMU NA SVĚDOMÍ JSME TENTO LIST PODEPSALI A K NĚMU
PEČETĚ REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ PŘITISKNOUTI DALI.

NA HRADĚ PRAŽSKÉM DNE 19. PROSINCE LÉTA TISÍCIHO DEVÍTI-
STÉHO TŘICÁTÉHO.

PRESIDENT REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ:

T. G. MASARYK v. r.

L. S.

MINISTR ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ:

Dr. EDVARD BENEŠ v. r.

Vyhlašuje se s tím, že ratifikační listiny byly vyměněny v Berlíně dne 24. ledna
1931 a že Úmluva nabývá podle článku 7 Úmluvy mezinárodní působnosti dnem 7. února
1931.

Dr. Beneš v. r.

13.

Vládní nařízení

ze dne 30. ledna 1931,

kterým se sjednocují předpisy o celním závěru
pro labská plavidla.

Vláda republiky Československé nařizuje
podle § 75, odst. 4., celního zákona ze dne
14. července 1927, č. 114 Sb. z. a n.:

§ 1.

Po dobu účinnosti Úmluvy mezi Českoslo-
venskou republikou a Německou říší o jednot-
ném celním závěrovém řádu pro labské lodě,
podepsané dne 27. června 1930 a vyhlášené
pod č. 12/1931 Sb. z. a n., budou platiti pro
celní propouštění lodí pod prostorovým zá-
věrem na Labi, jeho přítocích a s ním souvi-
sejících vodních cestách místo řádu o celním
závěru pro říční plavidla, vydaného vládním
nařízením ze dne 13. prosince 1927, č. 168 Sb.
z. a n., ustanovení zmíněné Úmluvy i v pří-
padech touto Úmluvou neupravených.

§ 2.

Seznam československých i německých
úřadů celní správy, jež jsou oprávněny k vy-

dávání uznávacích listů (§ 15 celního závěro-
vého řádu pro labské lodě sjednaného jmeno-
vanou Úmluvou) a připouštěcích listů (§ 19
téhož řádu), bude vyhlášen v Úředním listu
Československé republiky.

§ 3.

Změny celního závěrového řádu pro labské
lodě sjednané podle čl. 6 Úmluvy provedou se
vládním nařízením.

§ 4.

Nařízení nabude účinnosti dnem vyhlášení;
provede je ministr financí po dohodě se zú-
častněnými ministry.

Udržal v. r.

Dr. Beneš v. r.	Dostálek v. r.
Dr. Slávik v. r.	Bradáč v. r.
Dr. Engliš v. r.	Dr. Viškovský v. r.
Dr. Dérer v. r.	Dr. Czech v. r.
Dr. Meissner v. r.	Dr. Spina v. r.
Dr. Matoušek v. r.	Bechyně v. r.
Mlčoch v. r.	Dr. Franke v. r.

Dr. Šrámek v. r.